

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

Warenempfänger: 202989

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH

Lembacher Straße 2 71720 Oberstenfeld Deutschland

www.hoerbiger.com

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italien

Lieferschein: 30633402
Lieferdatum: 22.04.2024
Auftragsnummer: 20102689
Ihre Best-Nr.: 550004506703
Lieferung: Komplett
Kontakt: Luciano Paolino
E-Mail: luciano.paolino@hoerbiger.com
Nettogewicht: 472,320 KG
Bruttogewicht: 565,820 KG
Anzahl Packstücke: 1
Lieferanten Nr: 910195611

Kunden-Nr.: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italien

Spediteur: 197719 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg Deutschland

Lieferbedingungen: EXW -
Versandart: LKW
Abladestelle: 14248

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 7.5.20
Firma: [Signature]

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
10	1012-2266-03	SLEEVE HUB SYSTEM 70.6 Kunden-Mat-Nr.: 0550589400 Charge: 0020647429 Ursprungsland: DE Warentarifnummer: 87084099	0,492 KG	960 ST
900002	8000-2241-00	KUNSTSTOFFKISTE M.INLETT 400X300X135 Ursprungsland: 99		48 ST
900003	8000-2089-00	EUROPALETTE (HOLZ) 1200X800X144 Kundenmaterialnummer: EURO-PAL. Ursprungsland: 99		1 ST

Lieferschein: 30633402

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	Nettogewicht	Menge EH
900004	8000-2092-00	KLT-DECKEL 1200X800 BLUE		1 ST
		Ursprungsland: 99		
		Warentarifnummer: 84149000		

Bei jedem Schriftwechsel ist unbedingt unsere Auftrags und Kundennummer anzuführen.
Eigentumsvorbehalt lt. unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen, denen alle unsere Lieferungen und Leistungen unterliegen. Die aktuellen Geschäftsbedingungen finden Sie auf der Hoerbiger Website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

2 Exemplár pre príjemcu Exemplar für Empfänger

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land)				MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 5452541 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr.			
Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co. KG Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld				Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave. Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Príjemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land)				16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
GETRAG SPA VIA DEL CICALINI 9 I 70026 MODUGNO							
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes				17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)			
Miesto/Ort Štát/Land				SPED-INPEX SPED-INPEX s.r.o. Rázusova 790/7, 949 01 Nitra ID: 46098607, VAT: SK2023240868			
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum				18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers			
Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co. KG Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld							
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente							
6 Signo a číslo Zeichen und Nr.		7 Počet balení Anzahl der Koll		8 Druh obalu Art der Verpackung		9 Označenie tovaru Bezeichnung des Gutes	
10 Štatistické číslo Statistische Nr.		11 Hr. hmotnosť v kg Brutogewicht kg		12 Objem m³ Umfang m³			
UN číslo UN Nummer		Oficiálne pomenovanie Offizielle Benennung		Trieda Klasse		Obalová skupina ADR Verpackungsgruppe ADR	
13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten)				19 Na farchu Zu zahlen vom			
				Dopravné-Fracht Zlavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodal. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Rôzne-Verschleiß Spolu na zaplatenie Insgesamt zu bezahl.			
14 Dobierka Nachnahme				20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen			
15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtverrechnung							
Vyplatené/Frei Nevypatené/Unfrei							
21 Vystavené v/Ausgefertigt in				24 Tovar prevzatý Gut empfangen			
dňa / am SPED-INPEX				Dátum Datum			
22 Hoerbiger Synchron Technik GmbH & Co. KG Lembacher Str. 2 71720 Oberstenfeld				23 SPED-INPEX s.r.o. Rázusova 790/7, 949 01 Nitra ID: 46098607, VAT: SK2023240868			
25 ECV vozidla/tahača prívesu/návesu				26 Užitočná hmotnosť užitočná hmotnost			
27 Číslo DZVV				28 Číslo jazdy			
29 Hraničné prechody				30 Všetky sprievodné doklady			
31 Rôzne							

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvedčenia v poslednom riadku odseku triedu, číslo a písmeno.
*) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Bescheinigung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.